

# 1 Tesalonaeka

## Nga Girigiringa Eteeta ala Pol

### Fana Siosi Lo'oo 'i Tesalonaeka

Tesalonaeka nga te'e fanua na gule'e lefu 'i Masedonia. Tala'ina lo'oo, goru fa'alataa gule'e lefu lo'oo 'ania 'i Gris. La Pol 'e leka 'i Tesalonaeka 'ani kwairii 'ania Kwairiinga Le'a lo'oo. Nga ta'a 'e aula na gila 'ame Jiu, gila tagoto'o, ma gila ka leka suria nga kwaifa'ananaunga aana. Tafe'ua ma 'e 'ame aburu mola, tani ta'a ngaa'i 'i Jiu, gila ka kwaifii ala Pol, ma gila ka taria la Pol 'ani leka no'o fa'asia fanua no'ona, ma ngaia ka leka no'o fani Berea (Wane ni Kwairiinga 17:1-15).

Pol ngaia 'e iiria baole'anga aana fana God suria ngaia 'e longoa kwairiinga le'a suria tagoto'onga na ta'a lo'oo. Mai ngaia ka irito'ona la'u mola fana du'aalana tani kwaiorisinga aaga suria orilana mai la Kraes. Ngaia 'e iiria aaga fana 'agila su'usu'u le'a ma 'agila agea taunga'inga na manata 'e wane 'e aloalo leleka maka nigi na alata la Kraes te'e ori la'u mai.

#### **Ni 'ola taringa'i 'ubulana buka lo'oo:**

La Pol 'e baatafea ta'a 'i Tesalonaeka fana fito'onga aaga (1:1–3:13)

Kwaifa'ananaunga suria nga abulongaa ne'e le'a ma nga orilana mai la Kraes (4:1–5:22)

Alafuunga 'ita'i (5:23-28)

<sup>1</sup>Ameeru la Saelas fe'enia la Timoti ma 'inau la Pol lo'oo, meeru giri kau famooru nga ta'a lo'oo moru tagoto'o ma moru to'oru 'i Tesalonaeka, nga

ta'a na God nga Mama'a adauru ma nga Alafa la Jisas Kraes.

Meeru meru fo'a fana God 'ani kwatea kwailaeta'afiinga ma aloalonga famooru.

*Nga mooringa ma nga tagoto'onga na nga ta'a 'i Tesalonaeka*

<sup>2</sup> Furifuri 'imeeru meru taafea God famooru te'efou, ma 'imeeru meru fo'a famooru furifuri.

<sup>3</sup> Du'ana alata meru fo'asia God nga Mama'a adauru, furifuri meru manata to'ona nga abulongaa le'a lo'oo amoru suria nga tagoto'onga amoru, ma nga taunga'inga le'a lo'oo na'a moru agea suria nga kwaimaanga amoru, ma nga aki'aki'anga amoru suria nga fito'onga amoru na orilana mai nga Alafa la Jisas Kraes.

<sup>4</sup> Ta'a ni futanga agu, 'imeeru meru su'aai God ngaia 'e kwaimaa famooru, ma ka firi 'amooru no'o fana ta'a aana. <sup>5</sup> Meeru meru su'a na 'ola lo'oo suria alata meru kwairii 'ania nga Kwairiinga Le'a lo'oo famooru, meru 'ame alafuu mola 'ania alafuunga ameeru. Tafe'ua ma, meru kwairii la'u mola famooru 'ania tegelangaa na nga Anoe 'ola Abu, ma meru ka faate'enia na'a 'imeeru meru su'aai nga Kwairiinga Le'a lo'oo ngaia 'e to'o te'efou. Ma mooru moru su'a le'a ai, na alata meru nana'i fe'eni 'amooru, nga falafala ameeru 'e le'a te'efou fana 'ameru booni 'amooru fana amoru tagoto'o na alafuunga ameeru. <sup>6</sup> Ma alata mooru moru tagoto'o na Kwairiinga Le'a lo'oo, moru dau suria falafala ameru ma nga falafala na Alafa la'u mola. Ma moru aile'a mola, tofunu nga Anoe 'ola Abu 'e fa'aile'a mooru, gwa'a nga ta'a gila ka kwatea nga

'ato'atolanga aula famooru tofuna moru tagoto'o ala Jisas Kraes.

<sup>7</sup> Ma tofuna nga abulongaa amooru 'ilo'oo, mooru moru 'ilaka'u no'o nga fa'aladanga fana nga ta'a na gila tagoto'o te'efou na'a gila to'oru 'ubulana gule'e lefu 'i Masedonia ma gule'e lefu 'i Akaea. Gila tagila leka la'u mola suri 'amooru. <sup>8</sup> Ma fa'asia 'amooru la'u mola 'i lo'oo, nga kwairi-inga lo'oo suria nga Alafa 'e talofia no'o 'ubulana fanua 'i Masedonia ma 'i Akaea. Ma nga ta'a na fanua te'efou lo'oo gila longoa no'o la'u mola nga kwairiinga suria nga tagoto'onga amoru na God. Du'ana ngaia 'e 'ilo'oo, 'imeeru meru 'ame bo'obo'o mola fana kwairiinga la'u te'ana ta'a suria amooru. <sup>9</sup> Nga ta'a lo'oori te'efou 'i talaga, gila ka alafuu no'o suria nga kwaikwaloinga amoru fameeru, na alata meru nigi kau na fanua amoru. Ma gila alafuu suria nga bulota'inga amoru fa'asia nga fo'osilana nga nunu'i 'ola lalea, ma moru fo'asia no'o God ne'e kwala'imori ma ka momoori. <sup>10</sup> Gila iiria la'u mola na'a mooru moru mamania no'o nga orilana mai nga Wela na God fa'asia 'i Langi. Ngaia no'o na'a la Jisas na'a God 'e tata'ea fa'asia nga maenga. Ma la Jisas ka fa'amoori dauru fa'asia nga kwa'ikwa'inga na'a God te'e kwatea mai.

## 2

### *Nga taunga'inga ala Pol 'i Tesalonaeka (Wane Ni Kwairiinga 17:1-9)*

<sup>1</sup> Ta'a ni futanga agu, 'amooru moru su'aai na nga lekanga ameeru kau fana 'ubulana nga fanua amooru, meru 'ame tagoni lekanga kau. <sup>2</sup> Amooru

moru su'aai na gila fa'anonifii 'ameru, ma gila ka fata ngada 'ameru 'ubulana fanua 'i Filipae ✧ sui ma meru bi'i leka fana fanua amooru. Ma gwa'a nga ta'a 'e aula gila ka to'ofonosi 'ameeru, mai ameeru meru 'ame ma'u no'o fana kwairiinga famooru 'ania Kwairiinga Le'a lo'oo fa'asia God. Meeru meru 'ame ma'u suria God ngaia 'e kwaibooni ameeru fana 'ameru mangoto'o. <sup>3</sup> Nga kwaifoula'inga ameeru, ngaia 'ame leka mai fa'asia nga manatanga 'e kuta 'amoe ma fa'asia kwaisiriinga ne'e ria. Ma 'imeeru meru 'ame kotofia mola te'efuta wane. <sup>4</sup> Tafe'ua ma God 'e iiria 'imeeru meru to'omia fana ameeru foule'enia Kwairiinga Le'a lo'oo. Ngai lo'oo, 'imeeru meru alafuu mola fana fa'aile'alana God ne'e su'a na nga manatangaa ameeru. 'Imeeru meru 'ame alafuu fana fa'aile'alana ta'a lo'oo.

<sup>5</sup> Mooru moru su'a la'u mola ai nga alafuunga laka'u meru alafuu 'ania 'i laloamooru, 'amoe la'u nga kotonga laka'u fana eso lamooru. Ma alafuunga ameeru ngaia 'ola 'amoe mola fana fa'anagwalai ma nga 'etelanga, suria meru 'ame 'etela fana ngarilana bata. God 'e su'aai na'a 'imeeru meru 'ame koto. <sup>6</sup> Ma 'imeeru meru 'ame irito'ona la'u fana ngarilana ba'itangaa fa'asi amooru 'amoe ma fa'asia tani ta'a ngaa'i la'u. <sup>7</sup> Meeru ni Wane ni Kwairiinga ala Jisas Kraes, ma meru to'omia fana 'ameru orisi 'amooru fana agelana 'ola fameeru. Tafe'ua ma meru 'ame agea mola. Ma abulo lameeru 'e malofi'a mola famooru, 'ilaka'u nga tete'e ne'e aga suria nga wela aana. <sup>8</sup> 'Ameeru meru ka kwaimaa ba'ita famooru na'a 'imeeru meru aile'a fana kwairi-

✧ 2:2 Wane Ni Kwairiinga 16:19

inga suria nga Kwairiinga Le'a lo'oo ne'e leka mai fa'asia God. Ma meru ka aile'a la'u mola fana kwate lameeru te'efou fana kwaibooninga amooru, tofunu meru kwaimaa famooru.

<sup>9</sup> Ta'a ni futanga agu, 'imeeru meru su'aai 'amooru moru manata to'ona nga taunga'inga tegela laka'u meru agea 'i laloamooru. Na alata laka'u meru kwairii 'ania nga Kwairiinga Le'a lo'oo 'ita mai fa'asia God famooru, meru taunga'i tegela la'u mola suria gani ma logo fana fangalaa fameeru, fana nga to'orunga ameeru 'e sia kwa-tea mola nga 'abelongaa famooru. <sup>10</sup> 'Amooru moru su'aai, 'ilaka'u la'u mola na God ngaia 'e su'asuria 'ola lo'oo ngaia 'e to'o: Na alata laka'u meru nana'i mai fe'eni 'amooru, nga ta'a moru tagoto'o, abulongaa ameeru famooru ngaia 'e le'a ma ka odo te'efou ma te'efuta 'ola ka 'amoe no'o na'a meru agea ne'e to'omia fana amoru susufo'aa 'ameeru tofunu. <sup>11</sup> Amooru moru su'a no'o na'a ni 'ola te'efou na'a meru agea fana talate'e wane amooru 'e le'a te'efou, 'ilaka'u no'o nga abulolana nga mama'a fana ru'uru'ua aana. <sup>12</sup> Suria 'imeeru meru bebesi 'amooru, ma meru ka 'une 'amooru, ma meru ka falatete 'amooru la'u mola fana nga mango mooru 'ani baatafea God. Ma ngaia 'e laefii 'amooru no'o fana 'ani ba'ita fafi 'amooru ma fana 'amooru lado na nga tegelangaa ba'ita aana.

<sup>13</sup> Aia, meeru baole'a fana God furifuri fana nga 'ola lo'oo: Na alata laka'u meru kwairii 'ania fatalana God famooru, ma moru tagoto'o ana, tofunu moru aga su'aai ngaia 'e 'ita mai fa'asia God, ma 'e 'amoe fa'asia nga wane. Ma alata lo'oo nga fatalana God lo'oori 'e agea ni 'ola 'e le'a 'ubulana mango mooru.

<sup>14</sup> Ta'a ni futanga agu, nga 'ola ne'e lau amooru, ngaia 'e lau la'u mola fana ta'a na God 'ubulana afirina siosi 'i Judea. Tofuna nga ta'a 'amooru gila fa'anonifii 'amooru, 'ilaka'u la'u ta'a na gila Jiu gila fa'anonifia ta'a 'i Judea. <sup>15</sup> Aia, ma ni Jiu laka'u gila kwa'ia tani profet mai 'i na'o, ma gila kwa'ia la'u nga Alafa la Jisas. Ma gila ka tari 'ameeru la'u mola fa'asia fanua kwaitatari. Nga abulongaa aaga 'e fa'aogaria God, ma gila ka to'ofonosia ta'a lo'oo te'efou <sup>16</sup> suria gila siria 'agila to'ofonosi 'ameeru fa'asia kwaifoula'inga famooru nga ta'a na moru 'ame Jiu lo'oo fa'asia God 'ani fa'amooria amooru. 'Ino'ona ma gila rudagou no'o na rianga 'e aula 'e iiki, ma alata lo'oo, God te'e kwatea no'o kwa'ikwa'inga faga.

### *La Pol 'e siria 'ani leka la'u fana 'i Tesalonaeka*

<sup>17</sup> Ta'a ni futanga agu, ameeru lo'oo, alata laka'u nga maarimae ameeru gila tari 'ameeru fa'asi 'amooru, ngaia 'ame aburu, ma 'imeeru meru siria 'e iiki 'ameru agasi 'amooru la'u. Gwa'a 'imeeru meru 'ame nana'i fe'eni 'amooru, nga mango 'e wane ameeru 'e nana'i fe'eni 'amooru. Meeru meru madafi 'amooru, ma meru su'usu'u tegela'a fana agasi lamooru la'u mola. <sup>18</sup> Meeru meru siria 'ameru ori la'u mai te'amooru 'i Tesalonaeka. Ma 'inau la Pol, nau ku irito'ona fana lekanga la'u kau te'amooru na alata 'e aula, tafe'ua ma la Saetan ne'e to'ofonosi ameeru fa'asia lekanga kau. <sup>19</sup> Meeru meru siria 'ameru ori la'u mai te'amooru tofuna mooru na moru fa'amangoto'oa manata lameeru, ma moru kwatea ma 'imeeru

meru ka aile'a ba'ita, ma meeru ka alafuu nau-nau\* 'i maana nga Alafa la Jisas Kraes alata ngaia 'e ori mai. <sup>20</sup> Kiu, ngaia 'e to'o. Mooru no'o lo'oo na'a moru kwatea meeru meru alafuu naunau ma meru ka aile'a!

### 3

<sup>1</sup> Meru manata abelo suria meru 'ame leka kau te'amooru 'aferu. Ngaia na'a meru madafia ngaia le'a fana 'i mee'e la Saelas, 'amele to'oru 'ubulana fanua ba'ita lo'oo 'i Atens, <sup>2</sup> ma mee'e 'amele kwatea kau la Timoti te'amooru. ✧ La Timoti ngaia na'a asii dauru, ma nga wane ni taunga'inga na God la'u mola fe'enia mee'e fana kwairiinga 'ania nga Kwairiinga Le'a lo'oo suria la Jisas Kraes. Ameer'e mele kwatea kau fana ngaia 'ani booni 'amooru ma fana fa'ategelalana nga tagoto'onga 'amooru, <sup>3</sup> fa'asia tani wane amooru ta abulo fa'asia nga tagoto'onga suria nga ta'a gila malate'ote'o 'amooru. Aia, amoru su'aai, dauru ta'a na'a goru tagoto'o tagoru to'o na 'ato'atolanga suria kwaisiriinga na God. <sup>4</sup> Du'ana alata laka'u meru to'oru 'ua mai fe'eni 'amooru, meru kwairii famooru na'a tagila malate'ote'o 'adauru. Ma 'amooru moru su'aai na gila agea no'o. <sup>5</sup> Ma tofunu nonifiinga lo'oori, nau ku abelo ba'ita suri 'amooru, ma 'inau ku ma'u, fa'asia la Saetan ta riufi 'amooru 'ania nga irito'onga aana, ma nga taunga'inga le'a laka'u meru agea 'i laloamooru ka 'ilaka'u mola nga 'ola 'uri'uri. Ngai na'a 'inau

---

\* **2:19** Na fatalana Grik, ngaia iiria 'ilo'oo, 'Moru 'ilaka'u nga 'elegou ameeru.' 'Ola lo'oo ngaia fa'aladanga suria 'elegou na gila kwatea fana wane ne'e riufia nga kwai'ari'aringa. ✧ **3:2** Wane Ni Kwairiinga 17:15

ku alea kau la Timoti te'amooru, fana 'ani su'a na tagoto'onga 'amooru ngaia 'e 'utaa.

<sup>6</sup> Ma la Timoti bi'i nigi mola mai lo'oo, ma ngaia ka alafuu 'ania baole'anga lo'oo suria nga tagoto'onga 'amooru na God ne'e tegela 'ua, ma nga kwaimaanga famooru kwairiu 'e ba'ita 'ua. Ma ngaia ka kwairii la'u mola na'a 'amooru moru manata le'a suri 'ameeru, mai mooru moru siria agasi lameeru, 'ilaka'u la'u mola na'a 'imeeru meru siria agasi lamooru. <sup>7</sup> Ta'a ni futanga agu, gwa'a 'imeeru meru ka kwaimanadai ma nga 'ato'atolanga ba'ita 'e nigi fafia ameeru, nga kwairiinga lo'oo suria nga tagoto'onga amooru 'e fa'ale'a meeru la'u mola. <sup>8</sup> Nga moori lameeru bi'i le'a ba'ita, suria na'a 'imeeru meru longoa nga tagoto'onga amooru na nga Alafa ngaia 'e tegela. <sup>9</sup> Meeru meru ka baole'a ba'ita fana God adauru, tofuna 'amooru moru ula tegela. Na alata meru fo'a, meru aile'a ba'ita suri 'amooru. <sup>10</sup> Meru ka fo'a tegela'a suria gani ma logo fana God 'ani kwatea 'ani talawada'u fameeru fana agasi lamooru la'u fana booni lamooru fana nga tagoto'onga mooru 'ani bila'o la'u.

<sup>11</sup> Meru fo'a fana God nga Mama'a adauru ma nga Alafa adauru la Jisas 'ani kwatea 'ani talawada'u fana 'ameru nigi kau te'amooru. <sup>12</sup> Meru fo'a la'u mola fana nga Alafa 'ani agea nga kwaimaanga amooru famooru kwairiu ma fana ta'a no'ona te'efou 'ani bila'o maka ba'ita 'ilaka'u la'u mola nga kwaimaanga ameeru famooru 'e ba'ita. <sup>13</sup> Meru fo'a la'u mola fana ngaia 'ani fa'ategelaa nga manata lamooru, fana amoru le'a te'efou ma moru ka odo 'i maana God nga Mama'a

adauru, na alata nga Alafa la Jisas te'e nigi mai fe'enia nga ta'a aana te'efou.\*

## 4

### *Nga to'orunga ne'e le'a 'i maana God*

<sup>1</sup> Aia, Ta'a ni futanga agu, 'imeeru meru kwaifa'ananau no'o na ni 'ola te'efou famooru suria nga abulongaa ne'e fa'aba'itaa God. Ma meru su'aai mooru moru leka no'o 'i suria. Na alata lo'oo, 'imeeru meru orisi 'amooru ma meru ka 'unesi 'amooru la'u fana 'amoru dau tegela 'ani riufia la'u falafala le'a lo'oori. Meru soe 'amooru 'ilo'oo suria dauru te'efou goru lado na nga Alafa la Jisas. <sup>2</sup> Mai 'amooru moru su'aai, kwaifa'ananaunga laka'u meeru kwaifa'ananau 'ania famooru ngaia 'e 'ita mai fa'asia nga Alafa la Jisas. <sup>3</sup> God 'e siria nga abulongaa amooru 'ani odo te'efou, ma moru ka nana'i fa'asia nga agemaninga. <sup>4</sup> Ngaia 'e to'omia 'amoru abelo le'a suria labe mooru 'ania nga falafala ne'e odo na ta'a matari tagila iiri ba'ita ai. <sup>5</sup> Ma 'amooru moru sia leka mola suria nga kwaisiriinga ne'e ria na labe'e wane, 'ilaka'u nga ta'a na'a gila bobolosia God. <sup>6</sup> Ngai lo'oo, moru sia ngadaa nga ta'a ni futanga 'amooru ala Kraes 'ania agemaninga fe'enia noni aga tofuna nga Alafa te'e kwatea kwa'ikwa'inga fana ni dai na'a gila abulo 'ino'ona. Mai 'ameeru lo'oo, meru kwaifa'ananau wataga no'o famooru 'i suria 'ola lo'oo, ma meru ka fa'abasu 'amooru la'u mola. <sup>7</sup> Suria God 'e firi

---

\* **3:13** Grik ngaia 'ame wataga. Bala ngaia fata suria nga enselo 'amoe ma ta'a na gila tagoto'o na'a gila mae sui no'o.

'adauru fana nga abulongaa adauru 'ani odo, 'amoe la'u fana 'ani biribiri'a. <sup>8</sup> Ngaia lo'oo, ni dai ne'e ma'asiri na kwaifa'ananaunga lo'oori, ngaia 'ame ma'asini te'enia nga wane, ma ngaia 'e ma'asini no'o na God ne'e kwatea Anoe 'ola Abu aana famooru.

<sup>9</sup> Aia, moru su'a le'a ai na'a 'amoru kwaimaa famooru kwairiu nga ta'a lo'oo moru tagoto'o, tofuna God 'e fa'ananau 'amooru no'o ai, ma 'ame to'omia fana 'ameru fa'ananau 'amooru la'u ai. <sup>10</sup> Meeru meru su'aai mooru moru kwaimaa no'o fana ta'a te'efou lo'oo gila tagoto'o na gila nana'i fe'enia mooru 'ubulana gule'e lefu lo'oo 'i Masedonia. Tafe'ua, 'imeeru meru 'unesi 'amooru, fu'uwaiasina, amoru kwaimaa famooru 'ani riufia la'u nga kwaimaanga na'a moru agea no'o.

<sup>11</sup> Ma moru ka irito'ona fana 'amoru to'oru na aloalonga, ma talate'e wane amooru 'ani nana'i fa'asia takalana tani wane ngaa'i, ma moru ka taunga'i tegela fana 'amoru gonia ketonga ma ni 'ola kwaitatari na'a moru bo'obo'o fai. Meru alafuu suria falafala lo'oori 'e sui no'o famooru.

<sup>12</sup> Ma lauta moru dau suria ni 'ola lo'oori, nga ta'a na gila 'ame tagoto'o, tagila iiri ba'ita amooru, ma moru sia bo'obo'o la'u fana ta wane ngaa'i fana 'ani kwatea ni 'ola la'u famooru.

### *Nigilana mai nga Alafa*

<sup>13</sup> Ta'a ni futanga, 'imeeru meru siria amoru su'asuria 'olataa lo'oo te'e lau ana ni dai ne'e mae 'ua no'o, fa'asia manata lamooru eta di'ile'ekwala mola ai 'ilaka'u nga ta'a na'a gila 'ame tagoto'o na nga tata'enga na ta'a gila mae. <sup>14</sup> Goru tagoto'o na la Jisas ngaia 'e mae, ma ngaia ka tata'e la'u mola fa'asia nga maenga. Ngaia 'e 'ilo'oo la'u mola, nga

ta'a na gila tagoto'o no'o alata gila mae, God te'e tata'ega fa'asia nga maenga, ma tagila ori uguogu mai fe'enia la Jisas.

<sup>15</sup> Aia, ni 'ola lo'oo meru fa'ananaua mooru 'ania, ngaia na'a alafuunga na nga Alafa 'e iiria: Dauru na'a goru moori 'ua na alata nga Alafa te'e nigi mai, goru sia leka mola 'i na'o na ta'a aana na'a gila mae 'ua no'o. <sup>16</sup> Nga orilana mai nga Alafa te'e 'ilo'oo: Nga Alafa la Jisas te'e o'omae 'ania kwale'e 'ola ba'ita, ma nga 'inate'e enselo te'e o'omae, ma nga bungu na God te'e aani, sui ma Alafa te'e bi'i sifo mai fa'asia 'i Langi. Ma ni dai na gila tagoto'o ala Jisas Kraes ma gila mae 'ua no'o mai na'o, tagila tata'e eteeta. <sup>17</sup> Ma 'i burina, dauru na goru moori 'ua, God te'e lafu 'adauru te'efou fe'eniga 'ubulana kofa fana ogunga fe'enia nga Alafa 'ubulana lalo. Ma tagoru nana'i firi fe'enia nga Alafa. <sup>18</sup> Ngaia lo'oo, amoru falatete 'amooru kwairiu 'ania ni 'ola lo'oo nau ku alafuu kau suria famooru.

## 5

*Te'efuta wane 'ame su'asuria nga alata na'a Alafa te'e ori mai*

<sup>1</sup> Ta'a ni futanga agu, ngaia 'ame to'omia fameeru 'ameru giri no'o kau famooru suria nga alata ni 'ola lo'oori te'e lau. <sup>2</sup> Du'ana 'amooru moru su'a le'a no'o na fe'e gani na nga Alafa te'e ori la'u mai, ngaia te'e nigi mai 'ilaka'u nga wane beriberi laka'u 'e nigi mai 'ubulana logo, suria te'efuta wane 'ame su'ana alata na'a ngaia te'e nigi mai ai. <sup>3</sup> Ngaia te'e lau na alata ta'a gila iiria ni 'ola te'efou 'e le'a mola ma ka aloalo. Ma 'afe'aferu mola nonifinga te'e nigi mai fafiga.

Ngaia te'e lau 'aferu mola 'ilaka'u nga noni laka'u 'e wela fii gagalani 'ani fa'afuta. Ma ngaia 'e 'ato no'o 'agila 'akwa fa'asia.

<sup>4</sup> Tafe'ua mai amooru ta'a ni futanga agu, moru sia nana'i mola 'ubulana logologo'angaa, 'ilaka'u nga ta'a na'a gila 'ame tagoto'o. Ma nga alata la Jisas te'e ori mai na fe'e gani no'ona, ngaia 'e sia fa'alebe 'amooru mola, 'ilaka'u nga wane ni beringa ne'e fa'alebea nga ta'a. <sup>5</sup> Mooru te'efou moru nana'i 'ubulana lalanga ma 'i 'ubulana gagani. Dauru goru 'ame nana'i 'ubulana logologo'angaa na rianga. <sup>6</sup> Ngaia na'a, 'e to'omia fana 'agoru aga le'a suria mango dauru 'i taladauru, ma 'aguru to'oru na aga aganga, 'ame 'ilaka'u nga ta'a na'a gila eeno na alata la Jisas 'ani ori mai. <sup>7</sup> 'Ubulana logo na'a ta'a gila eneeno ai. Ma 'ubulana logo la'u mola na'a ta'a gila go'u 'e iiki ma go'unga ka fa'akwekwetoa manatalaga. <sup>8</sup> Tafe'ua mai dauru, na'a goru to'oru 'i 'ubulana lalanga, ngaia 'e to'omia fana 'agoru abelo 'ania mango dauru taladauru. Nga tagoto'onga adauru, ma nga kwaimaanga adauru 'e to'ofonosi adauru fa'asia irito'onga ala Saetan 'ilaka'u me'e talo ni to'ofononga na ta'a ni fununga. Ma nga tagoto'onga tegela na la Jisas te'e fa'amoori adauru 'e 'ilaka'u me'e hati tegela ne'e to'ofonosia nga ta'a 'ilaka'u lalafono. <sup>9</sup> Tofuna God 'ame firi 'adauru fana kwatelana kwa'ikwa'inga aana fadauru. Ngaia 'e firi 'adauru mola fana fa'amoori ladauru 'ania nga Alafa adauru la Jisas Kraes. <sup>10</sup> La Jisas 'e mae fana fa'amoori ladauru, fana 'agoru to'o na mooringa fe'enia, tafe'ua 'idauru

goru moori 'ua, 'amoe ma bala goru mae no'o na alata 'ani ori mai. <sup>11</sup> Tofuna ni 'ola lo'oori, moru alafuu ni falatetenga 'ania famooru kwairiu, ma moru ka booni amooru kwairiu fana fito'onga amooru 'ani tegela, 'ilaka'u lo'oo moru agea sui no'o mai.

### *Alafuunga 'ita'i*

<sup>12</sup> Ta'a ni futanga agu, 'imeeru meru 'unesi 'amooru fana 'amoru iiri ba'ita na ta'a ni kwait-alainga na'a Alafa 'e firiga ma gila ka taunga'i tegela'a fana talai lamooru ma gila ka fa'abasu 'amooru fa'asia rianga. <sup>13</sup> Moru iiri ba'ita aaga, ma moru ka kwaimaa faga, suria nga taunga'inga lo'oo gila agea. Ma moru ka nana'i na aloalonga famooru kwairiu.

<sup>14</sup> Ta'a ni futanga le'a, 'imeeru meru 'une 'amoru la'u mola 'amoru fa'abasua ta'a lo'oo na'a gila lalakwa. Mooru gwa'oa ta'a na'a manatalaga 'e ma'u. Moru boonia nga ta'a na'a gila waata'uta'u. Ma moru ka nana'i malofi'a fe'enia ta'a lo'oo te'efou. <sup>15</sup> Mooru moru sia alamia mola te'efuta wane amooru 'ani du'aa rianga 'ania rianga. Tafe'ua moru irito'ona furifuri fana agelana 'ola le'a famooru kwairiu ma fana ta'a te'efou.

<sup>16</sup> Ma moru ka mala le'a furifuri. <sup>17</sup> Moru fo'a la'u mola furifuri. <sup>18</sup> Ma moru ka baole'a fana God, tafe'ua 'olataa ne'e nigi amooru. Suria ni 'ola lo'oori na'a God 'e siria amoru agea, tofuna moru lado fe'enia la Jisas Kraes.

<sup>19</sup> Moru sia to'ofonosia nga taunga'inga na nga Anoe 'ola Abu, <sup>20</sup> ma moru sia gulete'enia ni alafuunga lo'oo ne'e 'ita mai fa'asia God. <sup>21</sup> Moru irito'ona ni alafuunga te'efou, ma tani alafuunga

ngaa'i ne'e le'a, moru ka leka suria. <sup>22</sup> Ma moru ka nana'i fa'asia ni alafuunga ne'e ria.

<sup>23</sup> Nau ku fo'a fana God ne'e kwatea aloalonga 'ani fa'akwaria falafala amooru te'efou. Nau ku fo'a la'u mola fana mango mooru, ma manata lamooru, ma nga noni mooru 'ani odo te'efou, leleka maka niggi na orilana mai Alafa adauru la Jisas Kraes. <sup>24</sup> God ne'e firi 'amooru, ngaia te'e agea 'ola lo'oori, suria ngaia te'e agea 'ola na ngaia 'e iiria.

<sup>25</sup> Ta'a ni futanga le'a, moru fo'a la'u mola fameeru.

<sup>26</sup> Mooru faate'enia nga kwaimaanga amooru famooru kwairiu na alata moru agasia mooru kwairiu.\*

<sup>27</sup> Nau ku alafuu tegela na nga latana Alafa, fana 'amoru idumia no'o girigiringa lo'oo fana ta'a na gila tagoto'o te'efou.

<sup>28</sup> Nau ku fo'a fana nga kwailaeta'afinga na Alafa adauru la Jisas Kraes 'ani nana'i fe'eni 'amooru.

---

\* **5:26** Na alafuunga na Grik, verse lo'oo 'e iiria 'Kwatea nononga na kwaimaanga alata mooru agasia mooru kwairiu.' Nga falafala 'i Jiu, nga kwai nono'inga 'e faate'enia kwaimaanga ma iiri ba'ita malaa nga falafala na 'sek han' adauru.

**Fatalana God**  
**The New Testament in the Kwaio language of the**  
**Solomon Islands**  
**Niu Testament long langguis Kwiaio**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kwaio

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Bible Society of the South Pacific

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

44896ada-0d8e-5039-8003-04cd19377952